

BELGISCHE SENAAT SENAT DE BELGIQUE

ZITTING 1951-1952.

SESSION DE 1951-1952.

VERGADERING VAN 21 MEI 1952.

SEANCE DU 21 MAI 1952.

Verslag van de Commissie van Financiën belast met het onderzoek van het wetsontwerp tot bekrachtiging van het koninklijk besluit van 18 Mei 1951 betreffende het tarief van invoerrechten.

Rapport de la Commission des Finances chargée d'examiner le projet de loi portant ratification de l'arrêté royal du 18 mai 1951 relatif au tarif des droits d'entrée.

Aanwezig : de hh. VAN OVERBERGH. Voorzitter ; ADAM, ALLEWAERT, CLYNMANS, de DORLODOT (baron), DELMOTTE; P. DE SMET, DOUTREPONT, LACROIX, RONSE, VAN LAEYS, VAN LOENHOUT, VERMEYLEN, VREVEN en MULLIE, Verslaggever.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN.

MESDAMES, MESSIEURS,

Dit wetsontwerp beoogt de bekrachtiging van een koninklijk besluit getroffen in uitvoering van de wet van 5 September 1947 waarbij de Douaneovereenkomst tussen België, Luxemburg en Nederland wordt goedgekeurd en die tevens voorschrijft dat een dergelijk besluit aan de Wetgevende Kamers ter bekrachtiging moet onderworpen worden.

Bedoeld koninklijk besluit heeft voor doel enkele tarieven van invoerrechten, voorzien in het tarief van invoerrechten behorende bij de douaneovereenkomst tussen België, Luxemburg en Nederland, te wijzigen. Die wijzigingen zijn het gevolg van de tariefonderhandelingen welke te Torquay plaats hadden in 1950-1951. Sommige tarieven werden verlaagd. Ingevolge dezelfde tariefonderhandelingen van Torquay werden de invoerrechten op wijn verhoogd. Al die wijzigingen worden vermeld in de tabel gehecht aan het koninklijk besluit dat ter bekrachtiging wordt voorgelegd.

De nieuwe tariefwijzigingen zullen vrijwel zonder weerslag zijn op de begroting.

Le projet de loi qui est soumis à vos délibérations, porte ratification d'un arrêté royal pris en exécution de la loi du 5 septembre 1947 approuvant la convention douanière Benelux. L'article 2 de cette loi stipule, en effet, que semblable arrêté royal doit être soumis aux Chambres législatives, aux fins de ratification.

L'arrêté royal en question vise à modifier certains tarifs des droits d'entrée prévus dans le tarif des droits d'entrée belgo-luxembourgeois-néerlandais annexé à la convention Benelux. Ces modifications sont intervenues à la suite des négociations tarifaires engagées à Torquay en 1950-1951. Quelques tarifs ont été réduits. D'autre part, suite aux mêmes négociations, les tarifs sur les vins ont été majorés. Toutes ces modifications sont énumérées dans le tableau annexé à l'arrêté royal soumis à ratification.

Les modifications tarifaires proposées n'ont pas de répercussion sensible au point de vue budgétaire.

Zie :

Gedrukte Stukken van de Kamer der Volksvertegenwoordigers:

561 (Zitting 1950-1951) : Wetsontwerp.

214 (Zitting 1951-1952) : Verslag

Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

26 en 27 Maart 1952.

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

561 (Session de 1950-1951) : Projet de loi.

214 (Session de 1951-1952) : Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :

26 et 27 mars 1952.

Het wetsontwerp werd bij de Kamer der Volksvertegenwoordigers ingediend op 26 Juni 1951. Het werd, zonder bemerkingen, door de bevoegde Commissie van de Kamer der Volksvertegenwoordigers en in de volledige vergadering van de Kamer goedgekeurd op 27 Maart 1952 met 106 tegen 53 stemmen.

Uwe Commissie stelt met 7 stemmen bij 3 onthoudingen voor het wetsontwerp goed te keuren.

Dit verslag werd met eenparigheid van stemmen goedgekeurd.

De Verslaggever,
G. MULLIE.

De Voorzitter,
Cyr. VAN OVERBERGH.

Le projet de loi a été déposé à la Chambre des Représentants le 26 juin 1951. Il a été adopté sans observations par la commission compétente de la Chambre des Représentants; celle-ci l'a voté en séance publique du 27 mars 1952, sans observations et par 106 voix contre 53.

Par 7 voix et 3 abstentions votre Commission vous propose de l'adopter également.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité.

Le Rapporteur,
G. MULLIE.

Le Président,
Cyr. VAN OVERBERGH.